

## تدریس تاریخ در مدارس

ترجمه و تلغیص از مجله « تعلیمات عمومی فرانسه »

اگر تعلیم تاریخ در مدارس و خصوصاً در مدارس ابتدائی مشکل تر از تمام مواد تدریسیه نباشد بلکن بواسطه عدم حصول نتایج مطلوبه یا این را در معلمین ایجاد نموده تا آنجا که حذف آن از پرکرام و غیر قابل تعلیم بودنش نیز مورد مذاکره واقع گردیده است بطورقطع میتوان گفت طریقه تدریس تاریخ باعث ایجاد این وضع ومانع از ترقی شاگردان گشته است. در صورتیکه در پیشرفت تعلیم سایر مواد تدریسیه قدمهای شابان تقدیری بر داشته شده طرز فعلی تعلیم تاریخ بحال چهل سال قبل باقی مانده و بهیچوجه با روحیات اطفال و مقتضیات وقت و مکان مطابقت نمینماید. در نتیجه تجربیات عدیده ما معتقدیم که تدریس تاریخ با اطفال ده دوازده ساله کار مشکلی نیست برای نیل باین مقصود شرایطی را که بعقیده ها باید در تعلیم تاریخ منظور نمود ذیلا

شرح میدهیم:

### ۱ - تشخیص وقایع مهمه از غیر مهمه

غالباً میگویند باید معلم وقایع عمد و اساسی را که در تشکیل همایل و تکامل آن مؤثر بوده در نظر گرفته و بشاگردان تعلیم نماید ولی این عقیده حل مشکل را نمینماید چه تشخیص حوادث و تفکیک وقایع مهمه از غیر مهمه اشکال زیاد دارد زیرا عالم معینی برای تعیین آنها در دست نمیباشد. اکثر اوقات معلمین تاریخ متکی بكتب مختلفه گشته و رفع مسئولیت از خود نمینمایند در صورتیکه بدون نظر تحریر نسبت

بکتب تاریخ ناگفیر از ذکر این مطلب میباشیم که اکثر از مصنفین در انتخاب مطالب موفقیت کامل حاصل ننموده و بمقصود نرسیده اند چه غالباً مطالبی را در کتاب کوچکی جمع آوری نموده اند که چندین صفحه برای شرح و تفہیم آنها لازم میباشد . بالاخره باید اذعان نمود که در این زمینه ما خود را بر خلاف عقل سلیم مجبور باطاعت از عادات و قواعد قدیمه دانسته و از تعقیب طرزی که در قدیم الایام هعمول بوده و عبارت است از آموختن بعضی وقایع و برخی اسامی و پاره ایام تاریخی خودداری نمینماییم و متعذر باین عنزه میشویم که تا کنون این طور عمل شده و چنانچه غیر از این باشد عدم موفقیت شاگردان در روز امتحان قطعی خواهد بود بعقیده ما در انتخاب مطالبی که باید تدریس شود باید بدقت تجدید نظر بعمل آمده پسن اطفال و مقتضیات وقت و محیط توجه کامل نمود

## ۲ - طرز بیان مطلب

هر گاه معلم قدری در فن خود ماهر باشد میتواند قسمتهای مهم تاریخ و مخصوصاً تاریخ ملی را بطوری بیان نماید که احساسات شاگردان را بهیجان آورده و توجه آنها را کاملاً بطرف خود معطوف سازد باید معلم بتواند ادوار و اشخاص تاریخی را بنحوی تشریح و توصیف کند که اطفال بتوانند با سهولت آنها را از یکدیگر تمیز داده و بحقیقت امور تزدیک شوند باید معلم فقط بذکر یک سلسله وقایع با اسمی اکتفا بکند بلکه موظف است مطالب را طوری بدقت بیان نماید که درک وقایع برای اطفال آسان شود و بجای اینکه تنها اسمی اشخاص

وا ذکر کند باید بقسمی آنها را توصیف نماید که تصویرشان در ذهن شاگردان جسم گردد.

### ۳ - انتخاب کلمات و عبارات

باید در مقابل اطفال با کلمات و عبارات ساده صحبت نمود و هر جمله را قبل از توجه و حتی امکان واضح تر بیان کرد و از استعمال کلمات مشکل و غیر محسوس از قبیل « موازن اروپا » وغیره احتراز جوئیم و لغات سیاسی را که ارتباط کمی با تاریخ دارد کمتر بکار برده یا اینکه آنها را بدون توضیحات لازمه استعمال ننمائیم . اطفال حتی شاگردانی که بعد رشد رسیده اند معانی حقیقی کلماتی را که در ظاهر ساده و متداول است مثل « قانون اساسی » « حزب » « آراء عمومی » و غیره نمیتوانند درک نمایند . ممکن است معلم بی باینمسئله برده و برای فهم شاگردان این قبیل اصطلاحات را تعریف و توضیح دهد ولی البته باید این توضیح ساده و محسوس باشد و الا مشکل دوتنا می شود اما چون باید شاگردان بعضی از اصطلاحات را بدانند و معلم ناکریر از ذکر آنها است لازم است این قبیل عبارات و کلمات را در موقعی استعمال نماید که توضیحات لازمه را قبل از داده و مطمئن باشد که شاگردان معنای آن را درک خواهند نمود . مثلاً اگر معلم بخواهد کلمه حزب را در کلاس ادا نماید باید قبل از شاگردان بگوید که در چه مسائلی ممکن است افراد یک مملکت عقاید مختلف داشته باشند ولی حتماً هر عقیده و مسلک و مراضی طرفدارانی دارد که دور هم گرد آمده و مردم خود را تعقیب دارند و بازها کلمه حزب اطلاق میشود

آنچه در خصوص تشخیص وقایع و طرز بیان و انتخاب کلمات و عبارات در فوق گفته شد با آنچه که بر حسب متابعت از قواعد و عاداتی که یادکار ایام کذشته است فعلاً معمول می‌باشد مخالفت و مغایرت دارد لذا اگر علم بخواهد مطابق عقیده ما رفتار نماید باید بعلاوه معلومات همارت بالنسبه کاملی در فن تدریس داشته باشد.

حبيب الله مظفری

### کلمات معلمین بزرگ

از تحصیل آنچه بر انسان لازم است عقل نیرو میگیرد و از آموختن آنچه بیهوده و بی معنی است نافوان میشود چنانکه تن از هواي سالم و غذای تازه قوت می‌پذیرد و از هوا و غذای فاسد ضعیف میگردد  
جان رو سکین

در ندانستن عیبی و شرمی نیست زیرا که همه چیز را نتوان دانست  
اما ادعای دانستن ندانسته ها هم هضر است و هم شرم آور.

کیفیت دانش مطلوب است نه کمیت آن شخص ممکن است بر بسیاری از چیزها آکاهی بباید ولی از دانستن آنچه لازم است عاجز باشد.